

USING GRAMMAR TRANSLATION METHOD FOR B1 LEARNERS

(PhD) Jabborova Shoira
Termiz state university Department of Foreign filology
Supervisor: Senior teacher of Termez state
university, Doctor of Philosophy in Philology
Islomova Malika
A student of 4- course

Annotatsiya: Grammar Translation usuli B1 o'quvchilari uchun foydali yondashuv bo'lishi mumkin, chunki u grammatika qoidalari va lug'atni o'rganishning tizimli va tizimli usulini ta'minlaydi. Tarjimani maqsadli til va ona tiliga qaratish orqali o'quvchilar tilning tuzilishi va farqlarini yaxshiroq tushunishlari mumkin. Bu usul, ayniqsa, turli yozuv tizimlariga ega tillarni o'rganayotgan o'quvchilar uchun foydali bo'lishi mumkin. Biroq, bu metodni nutq, tinglash va oʻqishni tushunishga qaratilgan mashgʻulotlar bilan toʻldirish til koʻnikmalarini har tomonlama rivojlantirishni ta'minlash uchun muhim ahamiyatga ega. Umuman olganda, Grammar Translation usuli B1 o'quvchilari uchun o'zlarining grammatika va lug'at ko'nikmalarini tuzilgan tarzda yaxshilashga intilayotganlar uchun qimmatli vosita bo'lishi mumkin.

Kalit so'zlar: Grammar Translation usuli, foydali mehanizm, til o'rganish, B1 o'rganuvchilar, o'qish mahorati, tinglash mahorati.

Абстрактный: Метод перевода грамматики может быть полезным для учащихся уровня В1, поскольку он обеспечивает структурированный и систематический способ изучения грамматических правил и словарного запаса. Сосредоточив перевод на целевом языке и родном языке, студенты могут лучше понять структуру и различия языка. Этот метод может быть особенно полезен для студентов, изучающих языки с разными системами письма. Однако дополнение этого метода занятиями, направленными на говорение, аудирование и понимание прочитанного, важно для обеспечения всестороннего развития языковых навыков. В целом, «Перевод грамматики» может стать ценным инструментом для учащихся уровня В1, желающих структурированным образом улучшить свои грамматические и словарные навыки.

Ключевые слова: метод перевода грамматики, полезный механизм, изучение языка, учащиеся уровня В1, навык чтения, навык аудирования.

Annotation: The Grammar Translation method can be a beneficial approach for B1 learners as it provides a structured and systematic way to learn grammar rules and vocabulary. By focusing on translating between the target language and the native language, learners can develop a better understanding of the language's structures and differences. This method can be particularly useful for learners studying languages







with different writing systems. However, it is important to supplement this method with activities that focus on speaking, listening, and reading comprehension to ensure well-rounded language skills development. Overall, the Grammar Translation method can be a valuable tool for B1 learners looking to improve their grammar and vocabulary skills in a structured manner.

Key words: grammar translation method, useful tool, language learning, B1 level students, reading skill, listening skill.

The Grammar Translation method is a traditional language teaching approach that focuses on teaching grammar rules and translating between the target language and the native language of the learner. While this method has fallen out of favor in recent years in favor of more communicative approaches, it can still be a useful tool for B1 learners who are looking to improve their grammar and vocabulary skills.

One of the key benefits of the Grammar Translation method for B1 learners is that it provides a structured and systematic approach to learning grammar rules. By focusing on the rules and structures of the language, learners can develop a solid foundation that will help them to communicate more effectively in the target language.

Principles and goals

There are two main goals to grammar—translation classes. One is to develop students' reading ability to a level where they can read literature in the target language. The other is to develop students' general mental discipline.

Users of foreign language want to note things of their interest in the literature of foreign languages. Therefore, this method focuses on reading and writing and has developed techniques which facilitate more or less the learning of reading and writing only. As a result, speaking and listening are overlooked.

The grammar—translation method originated from the practice of teaching Latin. In the early 16th century, Latin was the most widely studied foreign language because of its prominence in government, academia and business. However, the use of Latin then dwindled and was gradually replaced by various vernaculars on the national and regional level and with French and later English on the international level. After the decline of Latin, the purpose of learning it in schools changed. Previously, students had learned Latin for the purpose of communication and not just reading, but it came to be learned as a purely academic subject.

Additionally, the Grammar Translation method can be particularly helpful for B1 learners who are studying a language with a different writing system, such as Chinese or Arabic. By translating between the target language and their native language, learners can develop a better understanding of the differences between the two languages and improve their overall language skills.







To effectively use the Grammar Translation method with B1 learners, teachers should focus on providing clear explanations of grammar rules and structures, as well as plenty of opportunities for practice and reinforcement. This can include exercises such as translating sentences from the target language to the native language and vice versa, as well as completing grammar exercises that focus on specific grammar points.

Grammar-translation classes are usually conducted in the students' native language. Grammatical rules are learned deductively; students learn grammar rules by rote, and then practice the rules by doing grammar drills and translating sentences to and from the target language. More attention is paid to the form of the sentences being translated than to their content. When students reach more advanced levels of achievement, they may translate entire texts from the target language. Tests often involve translating classical texts.

There is usually no listening or speaking practice, and very little attention is placed on pronunciation or any communicative aspects of the language. The skill exercised is reading and then only in the context of translation.

It's important to note that while the Grammar Translation method can be a useful tool for B1 learners, it should not be used as the sole method of instruction. In order to develop well-rounded language skills, learners should also engage in activities that focus on speaking, listening, and reading comprehension.

Overall, the Grammar Translation method can be a valuable tool for B1 learners who are looking to improve their grammar and vocabulary skills in a structured and systematic way. By incorporating this method into their language learning routine, learners can develop a strong foundation that will help them to communicate more effectively in the target language.

References:

- 1.Zhou, G. & Niu, X. (2015). Approaches to language teaching and learning. Journal of Language Teaching and Research.
- 2. Hatfield, Gary (1997). Easton, Patricia (ed.). Logic and the Workings of the Mind: The Logic of Ideas and Faculty Psychology in Early Modern Philosophy. Ridgeview Publishing Co.
- 3.Kho, Mu-Jeong (2016). How to Implant a Semiotic and Mathematical DNA into Learning English, Seoul: Booklab Publishing Co. ISBN 979-11-87300-04-5 (53740).
- 4.Richards, Jack C.; Rodgers, Theodore S. (2014-04-16). Approaches and methods in language teaching (Third ed.). New York.
- 5.Richards & Rodgers 2001.

Titone 1968, p. 28, cited in Richards & Rodgers 2001.

6.Bahlsen, Leopold (1905). The Teaching of Modern Languages. Boston: Ginn & Co. Richards & Rodgers 2001.

External links:

7.Jones, R. (2007). "Readingquest strategies"

8. Conner, J. (2006). "Instructional reading strategy: KWL"

